

Barcelona, a 28 de gener de 2013

## REUNITS

D'una part, el **Sr. Jaume Ciurana i Llevadot**, vicepresident executiu de la **FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA**, amb domicili social a Barcelona, La Rambla, 99, i amb CIF núm. G-63.704.910, classificada com a fundació benèfic cultural i inscrita en el Registre de Fundacions de la Generalitat de Catalunya amb el número 2.064.

D'altra part, la **Sra. Maite Fandos i Paya**, presidenta de la **FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA**, amb domicili social a Barcelona, carrer Escar, 6-8, i amb CIF G-64.191.679.

## EXPOSEN

- I. Que la **FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA**, entitat creada per l'Excm. Ajuntament de Barcelona, té per objecte la promoció i el foment de la cultura en totes les seves manifestacions, vetllant pel foment de la diversitat cultural, el suport a tota mena d'accions i iniciatives destinades a la conservació, exhibició i difusió del patrimoni cultural i artístic, així com la projecció i divulgació internacional de la cultura catalana.

La **FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA** i l'Institut de Cultura de Barcelona van subscriure en data 23/12/2011 un conveni de col·laboració que es troba plenament vigent, l'objecte del qual és establir les normes generals de col·laboració entre ambdues entitats amb la finalitat de portar a terme activitats culturals. En virtut del pacte Segon del mencionat conveni de col·laboració la **FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA** podrà col·laborar en l'organització, planificació i realització de les activitats pròpies de l'Institut de Cultura de Barcelona. En conseqüència, totes les mencions als compromisos de programació cultural incloses al present Conveni s'entendran realitzades dins l'àmbit competencial de la **FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA**.

- II. Que la **FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA** es va crear amb la participació de l'Ajuntament de Barcelona, la cambra de Comerç de Barcelona, l'Autoritat Portuària de Barcelona i la Fira de Barcelona i compta amb la coordinació tècnica del Consorci EL FAR, amb els objectius d'ajudar a difondre el nom de Barcelona en el món, fomentar el coneixement de la cultura del mar; promoure la indústria, el desenvolupament de la investigació i el sector nàutic en general, elevar a Espanya, la vela oceànica al nivell que li correspon i fer participar i aglutinar a tots els estaments de la societat.

- III. Que la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA, a més, organitza la BARCELONA WORLD RACE, una regata oceànica que s'inclou en el calendari mundial des del 2007 i que situa especialment Barcelona al capdavant dels esdeveniments esportius d'alt nivell. La seva tercera edició tindrà lloc l'any 2014, partint el 31 de desembre des del Port de Barcelona.
- IV. Que en virtut de la Disposició Addicional Cinquantena Setena de la Llei 17/2012, de 27 de desembre, de Pressuposts Generals de l'Estat per a l'any 2013 la celebració a Barcelona de la "3a. Edició de la BARCELONA WORLD RACE" ostenta la declaració de "esdeveniment d' excepcional interès públic" als efectes de l'article 27 de la Llei 49/2002, de 23 de desembre, de règim fiscal d'entitats sense fins lucratius i dels Incentius fiscals al mecenatge.
- V. Que ambdues parts manifesten la seva voluntat d'establir una línia de col·laboració per tal que, la programació de la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA formi part dels plans i programes de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE". Amb aquesta finalitat, la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA organitzarà exposicions, concerts i tot tipus d'activitats culturals que ajudin a difondre aquest esdeveniment i impulsar-lo.

Per tot això acorden formalitzar el present Conveni de col·laboració (en endavant "Conveni") d'acord amb els següents

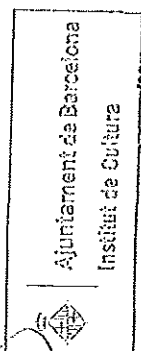
## ACORDS

### **PRIMER.- Objecte**

- 1.1 L'objecte del present Conveni de col·laboració és fixar els termes generals de la col·laboració entre la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA i la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA per al disseny, finançament i realització, a diferents espais de la ciutat, d'un conjunt d'activitats i iniciatives culturals orientades a transmetre a la societat la ciència de la navegació, a fi de donar a conèixer la cultura mediterrània i del mar.
- 1.2 Aquesta programació cultural serà dissenyada, desenvolupada, produïda, i sufragada, directa o indirectament a través de l' Institut de Cultura de Barcelona, per la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA i s'emmarcarà com a pla i programa en la programació de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" que ha estat aprovat pel Consorci de la 3a Edició de la Barcelona World Race i que s'adjunta com Annex I: "*Manual Essencial de la 3a Edició de la Barcelona World Race, Plans i Programes d'activitats per a la 3a Edició de la Barcelona World Race*".
- 1.3 Aquests programes d'actuació són els que a continuació es detallen:
- a) Organització d'activitats i esdeveniments culturals, que tinguin lloc a Barcelona, amb motiu de la preparació i desenvolupament de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" amb un pla de divulgació i promoció de la cultura oceànica i marítima per a ubicar Barcelona no solament en el mapa turístic, sinó també com capital del mediterrani, generant recursos humans qualificats i creativitat econòmica i cultural.

- b) Organització i producció de programes culturals, exposicions, trobades, festivals de tots els àmbits –des de la música fins a la poesia, passant per les arts visuals a la literatura i la plàstica–, festes i esdeveniments culturals de tot tipus. També s'inclou el material gràfic i audiovisual, l'edició de programes i material de promoció relacionat amb totes les activitats abans esmentades, i destinat a la presentació, difusió i promoció de la programació cultural de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE".
- c) Previ acord per ambdues parts, organització i producció d'altres activitats culturals que serveixin per a la promoció de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" i/o cultura de la navegació oceànica. De mode il·lustratiu, aquests programes podrien ser durant els anys 2013 i 2014, el desenvolupament en la zona del front marítim proper a Passeig de Colom o a La Rambla d' un conjunt d'activitats culturals per dinamitzar el públic i promocionar la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" i la cultura del mar.

- 1.4 Dins la programació cultural de la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA i en el marc de Mercè a la Mar, la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA organitzarà, desenvoluparà i assumirà íntegrament els corresponents costos, de la regata Mediterranean Grans Velers, així com tallers i activitats associats (s'adjunten els detalls com Annex II), activitats totes elles incloses al Plans i Programes de la 3a Edició de la Barcelona World Race.



## **SEGON.- Financament de les activitats**

- 2.1 Per a la consecució dels objectius del present Conveni la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA buscarà el seu propi financament mitjançant patrocini i/o mecenatge i farà quan estigui al seu abast per tal que les empreses i entitats que siguin patrocinadores i/o mecenes de la programació siguin beneficiàries dels avantatges fiscals que estableix l'article 27 de la Llei 49/2002, de 23 de desembre, de règim fiscal d'entitats sense fins lucratius i dels incentius fiscals al mecenatge.
- 2.2 De la mateixa manera, i sens perjudici de l'anterior, la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA podrà buscar acords de patrocini i/o mecenatge pel Programa Cultural de la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA amb els mateixos efectes recollits al paràgraf anterior.
- 2.3 LA FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA es responsabilitzarà de que tota la programació que la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA dissenyi i/o adapti per tal de promocionar i comunicar la programació cultural pactada entre ambdues parts sigui posteriorment contemplada pel Consorci BARCELONA WORLD RACE (del qual la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA en formarà part) com a pròpia, de manera que un cop el Consorci estigui constituït, aquest ratificarà aquesta programació com a Pla i Programa cultural de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE".
- 2.4 En aquest sentit, la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA sol·licitarà al Consorci la qualificació d'essencial de les activitats de publicitat i propaganda que s'inseriran en el marc de la programació cultural de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" que la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA realitzi.

### **TERCER.- Comunicació i imatge**

- 3.1 La FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA tindrà el dret en exclusiva per a la creativitat, el disseny, la producció, la difusió i la contractació de la campanya publicitària genèrica de "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE", així com l'obligació d'incloure-hi la programació que és objecte d'aquest Conveni, així com els patrocinadors i/o mecenes que donin suport a aquesta programació, en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzen, esmentant, en qualsevol cas, que aquests formen part del programa cultural de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE".
- 3.2 LA FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA tindrà l'obligació de comunicar la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" a les campanyes de comunicació i publicitat de la programació que desenvoluparà per aquest esdeveniment. Aquesta campanya es pactarà conjuntament amb la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA de manera específica per a cadascun dels programes i projectes i per cadascun dels suports publicitaris, mitjançant els annexes que acompanyaran a aquest Conveni.
- 3.3 Ambdues parts es comprometen a consensuar qualsevol decisió pel que fa referència als possibles acords de patrocini i/o mecenatge establerts per compte propi per tal d'establir, de comú acord, la seva presència en els diferents suports on hi figurin, per tal d'evitar perjudicis als interessos de cadascuna de les parts.

### **QUART.- Patrocini**

- 4.1 Cadascuna de les parts comunicarà a l'altra els possibles acords que hagi establert per compte propi, amb la finalitat d'establir consensuadament la seva presència en els diferents suports on hi figurin.
- 4.2 Alhora es pactaran, de comú acord, les exclusivitats entre empreses del mateix sector, i els diferents nivells d'aportació o quantia, així com les contraprestacions publicitàries i fiscals que en els diferents nivells de patrocini s'ofereixin, per tal de no crear greuges comparatius entre els patrocinadors i/o mecenes.
- 4.3 La distribució dels Ingressos obtinguts com a conseqüència dels contractes de patrocini i/o altres formes de col·laboració econòmica formalitzats en virtut del present Conveni serà la següent en funció de quina de les parts hagi obtingut l'acord de patrocini i/o mecenatge:
- a) En el cas de que es tracti d'un patrocinador i/o mecenes obtingut per la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA que faci constar explícitament en el contracte el seu interès en patrocinar la programació cultural de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" (restant exclosos els acords de patrocini i/o mecenatge propis de la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA o Institut de Cultura de Barcelona que no tinguin per objecte específicament aquesta programació):

- 70% FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA
- 30% FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA.



Dels primers contractes de patrocini que es meritin i es cobrin a favor de la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA, aquesta destinarà 300.000€ en total (un cop minorat el 30% a favor de la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA) al finançament de la regata Mediterranean Grans Velers com a activitat inclosa dins la programació oficial de la Festa Major de la Mercè 2013. Per assolir la xifra de 300.000€ la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA transferirà el 50% de l'import que li correspongui segons la distribució detallada (és a dir, sobre el 70%).

- b) En el cas de que es tracti d'un patrocinador i/o mecenes obtingut per la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA que faci constar explícitament en el contracte el seu interès en patrocinar la programació cultural de la de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" (restant exclosos els acords de patrocini i/o mecenatge propis de la FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA que no tinguin per objecte específicament aquesta programació):

- 70% FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA
- 30% FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA.

4.4 Excepcionalment quan hi concorrin causes que així ho justifiquin, les parts podran pactar de mutu acord uns percentatges diferents dels anteriors.

4.5 La FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA es compromet a contractar, de conformitat amb la normativa que resulti aplicable i en règim de no exclusiva, els serveis d'intermediació per a la consecució d'acords de patrocini i/o mecenatge amb el mateix tercer que la FUNDACIÓ BARCELONA OCEÀNICA BARCELONA.

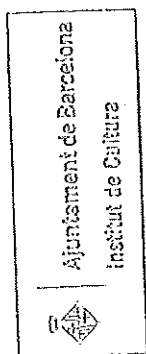
4.6 La FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA es compromet a acomplir amb tot el procediment pel reconeixement dels beneficis fiscals segons el document Annex III: Manual de Procediment aprovat pel Consorci de la 3a Edició de la Barcelona World Race.

#### CINQUÈ.- Premsa i promoció

5.1 La FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA BARCELONA i la FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA es coordinaran, en relació a les Informacions a facilitar als mitjans de comunicació, i establiran de mutu acord el lloc, la data i hora de les rodes de premsa per a cadascuna de les activitats.

5.2 La retransmissió per radio o televisió de les activitats no és objecte del present acord, i, en el seu cas, haurà d'ésser objecte d'un acord a part, establert de comú acord entre ambdues institucions.

5.3 La FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA tindrà el dret a enregistrar la seva programació al voltant de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" i/o utilitzar material audiovisual ja editat, per tal de que es pugui incloure en la web del canal Cultura ([www.bcn.es/canalcultura](http://www.bcn.es/canalcultura)), amb una finalitat exclusivament informativa i de difusió cultural.



### **SISE.- Vigència**

- 6.1 El present Conveni entrarà en vigor el dia de la seva signatura i finalitzarà el 31 de desembre de 2015, encara que aquesta vigència queda condicionada suspensivament, en quant els seus efectes davant de tercers, a la seva ratificació per part del Consorci de la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE".
- 6.2 En el supòsit de que a 31 de desembre de 2015 la durada del programa de suport a la "3a Edició de la BARCELONA WORLD RACE" com a "esdeveniment d'excepcional interès públic" fos prorrogada, aquest Conveni s'entendrà igualment prorrogat automàticament fins a la nova data de venciment del programa de suport a l'esdeveniment sense que sigui necessària cap intervenció de les parts.

### **SETÈ.- Altres esdeveniments d'excepcional interès públic**

Ambdues parts es comprometen a explorar sinergies i vies de col·laboració satisfactòries per a ambdues parts en el supòsit de que qualsevol d'elles entri a formar part com a pla i programa d'un altre esdeveniment d'excepcional interès públic.

### **VUITÈ.- Causes de resolució**

En tot cas, el present Conveni podrà resoldre's per alguna de les causes següents:

- a) Automàticament, per la manca de ratificació del Consorci Barcelona World Race.
- b) Per la finalització del termini de vigència.
- c) Per mutu acord de les parts, manifestat per escrit.
- d) Per l' incompliment de qualsevol d'alguna de les seves obligacions essencials del Conveni, a instàncies de la part complidora.
- e) Per les demés causes generals establertes per la legislació vigent.

### **NOVÈ.- Arbitratge**

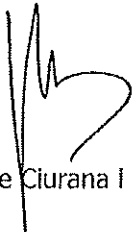
Ambdues parts es comprometen a realitzar tots els esforços raonables per resoldre de manera amistosa qualsevol controvèrsia que pogués derivar-se de la interpretació o execució d'aquest conveni. En el supòsit que les parts no poguessin resoldre amistosament qualsevol eventual controvèrsia, les parts se sotmeten a l'arbitratge institucional del Tribunal Arbitral de Barcelona de l'Associació Catalana per a l'Arbitratge, al que se li encarrega la designa de l'àrbitre i l'administració de l'arbitratge, obligant-se des d'ara al compliment de la decisió arbitral.



**Disposició final.**- El present Conveni constitueix l'acord íntegre i definitiu entre les parts respecte a la matèria objecte del mateix, i substitueix i anul·la tota correspondència, carta d'intencions i a qualsevol altre acord, verbal o escrit, que prèviament hi pugui haver entre les parts.

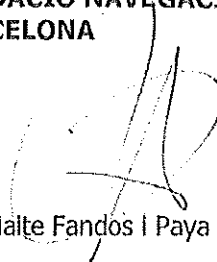
En prova de conformitat amb lo exposat i estipulat, les parts contractants firmen el present Conveni, per duplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i data dalt esmentats.

**FUNDACIÓ BARCELONA CULTURA**



Sr. Jaume Ciurana i Llevadot

**FUNDACIÓ NAVEGACIÓ OCEÀNICA  
BARCELONA**



Sra. Malle Fandos i Paya

